



農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：吳明敏 總經理：蘇佐政 / 聯絡人：業務發展部 陳怡君 (02-23802675 · vita777@agribank.com.tw)

●農金園地●

107 項氣候調適技術發表 目標打造永續臺灣

資料來源：農委會科技處

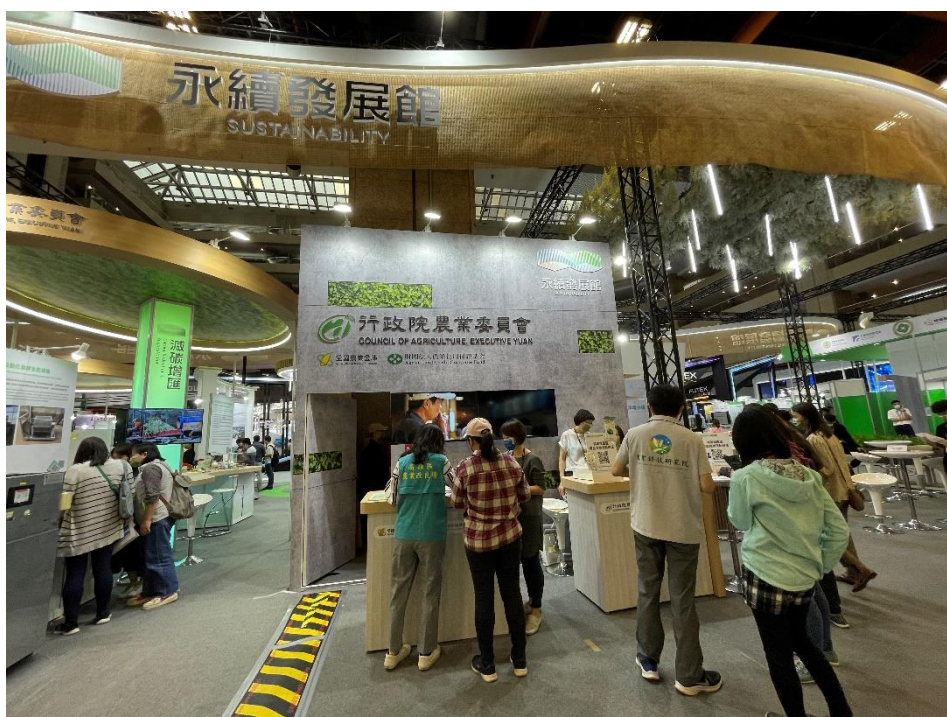
行政院農業委員會(以下稱農委會)統籌 5 部會 7 機關共同辦理「2022 台灣創新技術博覽會-永續發展館」10 月 13 日於臺北世貿 1 館盛大展出,為期 3 天,該館以「減碳增匯」、「綠能科技」、「循環再生」3 大主題區呈現,共計發表 107 項氣候調適創新技術,其中農委會展出共 47 項技術,從適應變遷氣候的新品種、自動化機械化生產技術,到農業副產物循環利用,各面相著手研發,確保我國糧食安全穩定供應,並期藉由研發機構的努力與豐碩的成果,達成「淨零永續·韌性共榮」的目標。

農委會表示,永續發展館集結了行政院環境保護署、勞動部勞動及職業安全衛生研究所、行政院原子能委員會核能研究所,以及經濟部所屬能源局、國營事業委員會、工業局等部門,發揮各自專長,為對抗氣候變遷共同努力的研發成果。本次所展出的 107 項技術中更精選 7 項亮點技術,橫跨推動永續農業的「履帶式電動智能跟隨搬運機(農委會)」、「咖啡渣開發為機能性飼料添加劑的技術(環保署)」、「多功能農業採收輔具(勞動部勞安所)」,到綠能突破性技術「氫能發展平台(能源局)」、「高耐候高強度工程級材料太電邊框(工業局)」、「配電饋線分區段轉供復電策略(原能會核研所)」,以及減少資源浪費的「人工智慧漏水檢測儀(台水公司)」。

農委會說明,因應溫室氣體減量目標,以及勞動力短缺,電動智能農機已成為農業機械的發展趨勢。例如該會高雄區農業改良場研發「履帶式電動智能跟隨搬運機」體積小全長僅 135 公分、寬 60 公分,便於在農園狹小空間移動和原地

迴轉，且其負載重量可達 200 公斤，結合自動跟隨功能，可大幅減少農民的工作負擔。

農委會再次強調，農業生產面對極端氣候的衝擊最為直接，更需預先規劃因應，維護我國農業韌性及農民權益。「2022 台灣創新技術博覽會-永續發展館」多項成熟創新技術，展現臺灣農業最新研發成果與技術，一同見證農業永續發展的歷程。



● 金融市場訊息 ●

*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情		
	收盤(%)	較前週(BP)
美國 5 年	4.222	+24.3
美國 10 年	3.958	+21.1
臺灣 5 年	1.61	+0.5
臺灣 10 年	1.777	+15.7
*基準點為 10 月 13 日		

臺灣公司債/金融債訊息			
標的	年期	利率 (%)	金額 (億元)
台積電 111-6	5	1.75	57
台積電 111-6	7	1.80	10
台積電 111-6	10	2.00	35


國際債市

美國 9 月分生產者物價指數較前月上漲 0.4%高於市場預期，終止連續 2 個月的下降走勢，主要受到近期大宗商品價格反彈所帶動，顯示通膨壓力仍存狀態，強化市場對於聯準會持續鷹派升息的預期。聯準會於 10 月 13 日公布的 9 月政策會議紀要顯示，為讓通膨回到 2%的目標，將於短期內把利率提高至限制性水準並維持一段時間並認為在降低通膨方面採取的措施太少所付出的代價恐比做過頭還大。債市仍偏空趨向，短端殖利率持續攀升，曲線倒掛加劇。通膨壓力不減，聯準會升息循環持續推進，令殖利率將呈上移區間整理，預估美債 10 年期殖利率區間 3.70%~4.15%。


國內債市

聯準會主席鮑威爾於 8 月全球央行年會談話展現積極抑制通膨的決心，9 月 FOMC 會議釋出之利率預估點陣圖跟進上修升息路徑，加以美國就業及通膨等相關基本面數據支撐聯準會維持鷹派立場，美債 10 年期殖利率自 8 月中旬 2.90%附近一路攀升至近期逾 100bp，雖臺灣通膨相對可控，央行緊縮步伐緩和許多，然而國際債市偏空環境下，臺債亦難置身事外，壓抑持券信心，其殖利率反彈已超過央行升息的可能幅度，連帶影響本月指標 10 年券標債利率 1.78%高於普遍預估區間，使得長端短端殖利率面臨修正壓力，預估臺債指標 10 年期殖利率區間 1.70%~1.80%。

10年美國公債



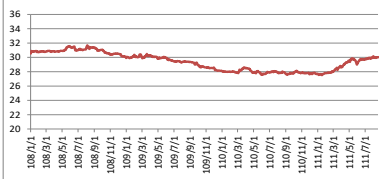
10年政府公債



*外匯市場

外匯市場行情			<p>美國 9 月 CPI 年增率 8.20%，高於預期值 8.10%，低於前值 8.30%；核心 CPI 年增率 6.60%，預期值和前值分別為 6.50% 和 6.30%，聯準會官員指出，目前通膨仍然高得令人無法接受，遠高於聯準會 2% 的長期通膨目標，且通膨下降的速度比他們之前預期的還要慢，因此需要維持更嚴格的政策立</p>
標的	參考價	較前週	
美金/新臺幣	31.889	+0.042	
人民幣/新臺幣	4.4439	+0.0054	
歐元/新臺幣	30.9560	-0.0669	
日圓/新臺幣	0.2172	-0.0012	

美金/新臺幣



*基準點為 10 月 13 日

場，以達到最大就業及價格穩定的目的，因此短線上強勢美元格局仍不變。

在聯準會強勢鷹派抬頭下，美元升勢高漲，非美貨幣普遍呈壓，新臺幣亦隨之走貶，本週將有機會挑戰 32 元大關。

*貨幣市場

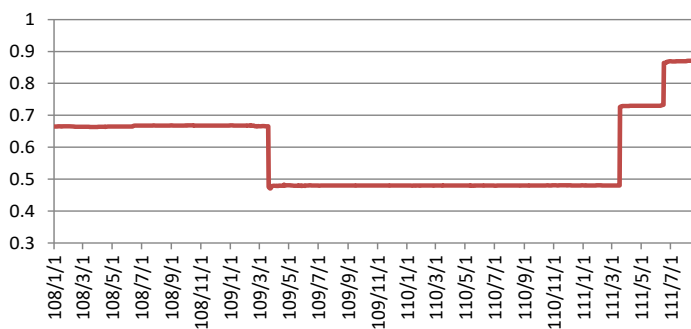
貨幣市場行情

	參考 利率 (%)	較前週 (BP)
隔夜拆款率	0.435	-0.015
10D 公債 RP	0.52	-
3M TAIBOR	1.011	+0.134
28D (N)CD	0.840	-
重貼現率	1.625	-

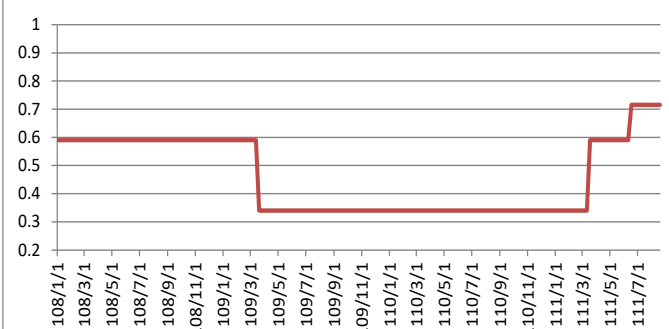
*基準點為 10 月 13 日

拆款市場，部分銀行為回補積數，在兼顧流動性與財務比率下，減少部分 28 天期央行存單申購量，資金狀況雖尚屬平穩，拆款利率穩中有升，銀行拆予小銀行與票券商 1 週利率約 1.0%~1.18%。短票市場，因銀行減少央行存單申購，部分資金轉向短票市場，甚至承做跨月短票，市場資金雖有，惟銀行端持續拉高利率，銀行與票券商承 30 天短票利率約 1.16%~1.18%。債券附買回方面，投信雖有資金需求而小幅減少續做金額，然壽險臨時出現短期多餘資金可新承做，遞補部分資金需求，承作利率區間暫平穩，公債 RP 利率成交區間約 0.52%~1.25%，公司債 RP 則約 0.95%~1.25%。

3M TAIBOR



央行28D (N)CD



*國內股票市場

台股受國際股市重挫影響，再創今年新低。10 月 7 日台股受台積電、華碩、聯發科、瑞昱、國巨等電子權值股領軍下挫，拖累台股開低後一路震盪向下，多方信心低迷，加上連假前的觀望氣氛，市場缺乏承接買盤，最後指數收在當天低點附近，類股跌多漲少，終場加權指數大跌 189.77 點，收在 13702.28 點，成交值萎縮至約 1652.14 億元。10 月 10 日為國慶日，台股休市。10 月 11 日台股受連假期間美股重挫，指數開盤跳空大幅開低，台積電、日月光投控、欣興等半導體個股領跌，盤中賣壓持續湧現，使得加權指數一路走低，最後收在當天最低點，再創今年新低。類股全面下跌，終場加權指數重挫 596.25 點，收在 13106.03 點，成交值擴大至約 2288.92 億元。10 月 12 日台股受到金管會決定加強禁空令，台股早盤跌勢暫歇，不過由於指數目前在短期均線之下，整體追價反彈不足，加上台積電法人說明會招開在即，市場觀望態度濃厚，終場加權指數下跌 24.79 點，收在 13081.24 點，成交值為約 1901.28 億

元。10月13日台股再創波段新低，類股全數下跌，終場加權指數下跌270.51點，收在12810.73點，成交值為約2150.66億元。展望未來，美國鷹派升息，導致金融市場劇烈震盪，近期指數或有跌深反彈，但中長期空方趨勢尚未被扭轉，尚須留意下檔風險，預估指數區間12600-13200點。

國內股票市場行情

標的	收盤	較前週
加權指數	12810	-1082
櫃買指數	162.63	-15.56

*基準點為10月13日

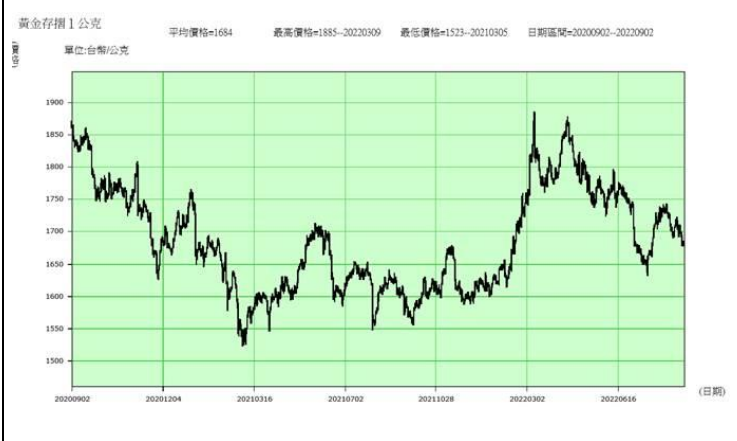
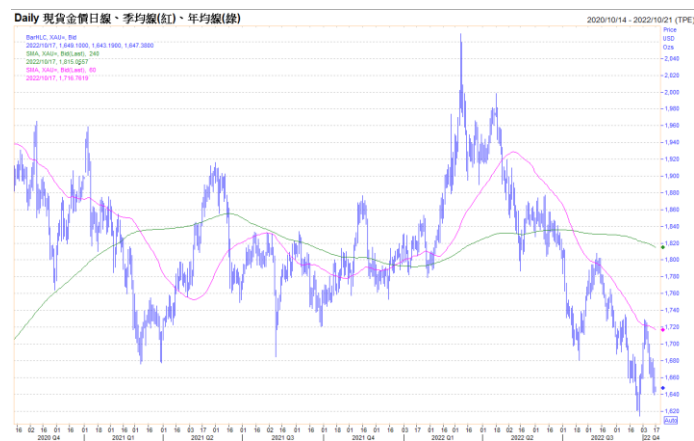


*國際金市

資料提供：臺灣銀行貴金屬部

本週展望及觀察重點(111/10/17-10/21)：

上週金價受到美聯儲官員鷹派發言，以及美國經濟數據顯示通膨仍然居高不下，市場預期美聯儲在11及12月接連升息3碼之機率升高影響，金價再度走弱，最低來到1,639.39美元，觀察技術線型，中期指標MACD柱體回落至零軸之下，5日均線向下跌破10日、20日均線形成死亡交叉，若未來美國經濟數據皆使美聯儲未來繼續大幅升息之預期上升，不排除金價再次回測至9月28日低點1,613美元，惟短期指標KD與RSI已於超賣區，且烏俄戰事加劇，若地緣政治風險持續升溫，買盤回流金市，金價可望反彈重新挑戰10日線約1,680美元之價位。



●重要農產品訊息●

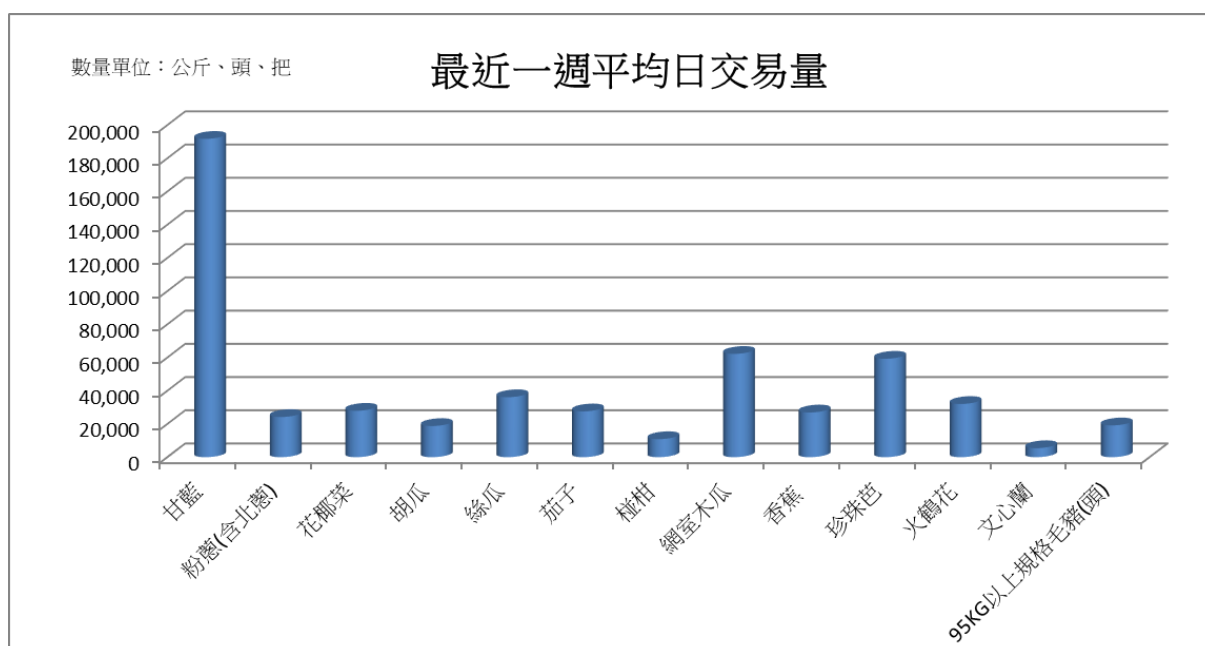
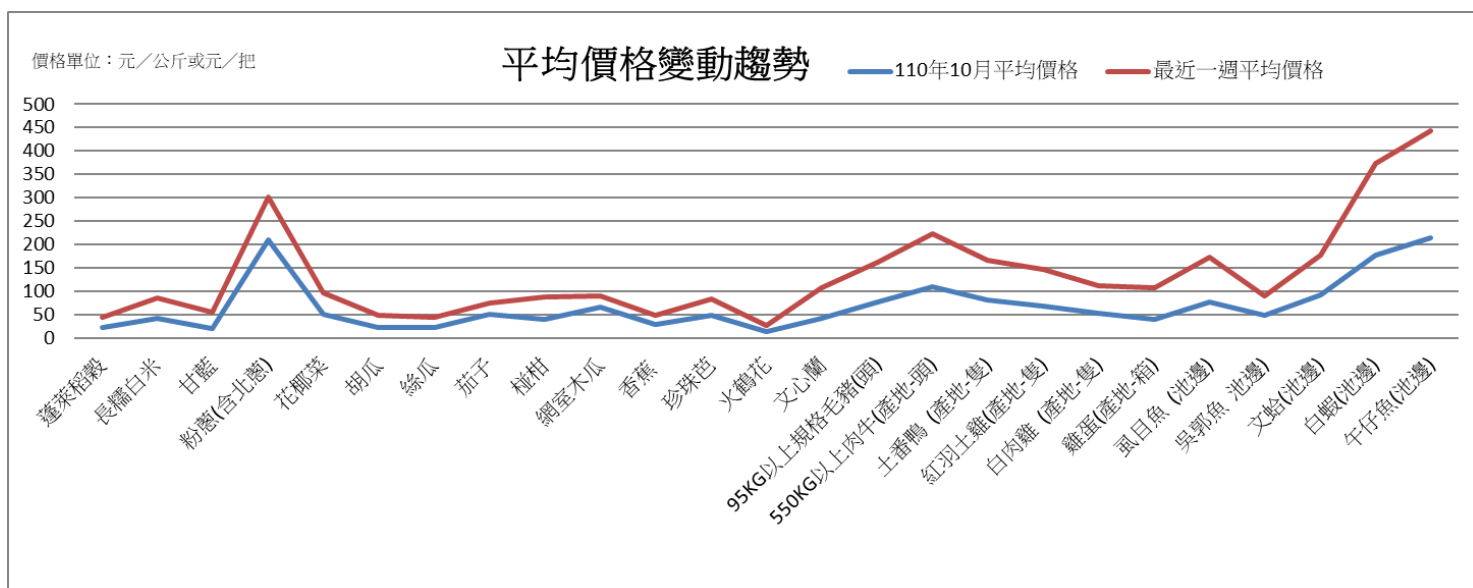
一、價格資訊：

資料來源：農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把，數量單位：公斤、頭、把

產品別	110 年 10 月平 均價格	最 近 一 週									
		平均 價格	單 日 價 格							平均日交易量 (日生產量、週交易量)	
			10 月 5 日	10 月 6 日	10 月 7 日	10 月 8 日	10 月 9 日	10 月 10 日	10 月 11 日	數量	與前一週 比較(%)
蓬萊稻穀	21.8	23	23	23	23	23	23	23	23	...	-
長糯白米	41.7	44.4	44.4	44.4	44.4	44.4	44.4	44.4	44.4	...	-
甘藍	19.9	35	36.6	34.1	33.8	30.4	38.7	-	38.1	191,721	4.4
粉蔥 (含北蔥)	209.4	91.1	103.6	99.9	86.7	81.2	78.8	-	104.3	24,199	5.8
花椰菜	50.7	46.1	51.1	43.4	46.3	46.4	46.1	-	44.6	27,954	97.1
胡瓜	21.3	26	29.9	30.8	26.3	25.3	22.9	-	23.7	18,769	8
絲瓜	22.2	20.7	19.5	19.3	21.1	21.6	22	-	20.8	36,130	-35.3
茄子	50.3	23.4	27.1	26	25.4	22	18.3	-	23	27,577	-2.5
椪柑	39.6	48.6	43.5	49.2	52.4	50.6	46.8	-	46.4	10,864	296.3
網室木瓜	65.8	24.6	26.7	23.9	23.7	21.5	25.3	-	27.4	62,213	-3.9
香蕉	27.7	20.3	22	20.4	20.2	19.1	20.7	-	20.1	26,937	1.3
珍珠芭	47.7	35.3	35.8	37	36.2	33.8	33	-	36.4	59,286	10.7
火鶴花	12.6	14.5	15.6	15.9	15.5	14.3	12	13.5	12.5	32,059	25.8
文心蘭	40.7	66.6	68.9	80.1	75.2	60.7	55.8	58.7	57.2	5,441	4.3
95KG 以上規格 毛豬(頭)	76.4	85.1	84.4	84.7	85.2	86.5	-	85.2	85.1	19,140	15.9
550KG 以上肉牛 (產地-頭)	109	114	114	114	114	114	114	114	114	...	-
土番鴨 (產地-隻)	81.3	84.7	84.7	84.7	84.7	84.7	84.7	84.7	84.7	...	-
紅羽土雞 (產地-隻)	68	78.6	80	78.3	78.3	78.3	78.3	78.3	78.3	...	-
白肉雞 (產地-隻)	53	57.6	58	57.5	57.5	57.5	57.5	57.5	57.5	...	-
雞蛋 (產地-箱)	40	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	...	-
虱目魚	76.4	96.7	96.7	96.7	96.7	96.7	96.7	96.7	96.7	...	-

(池邊)											
吳郭魚 (池邊)	48.8	41.4	41.4	41.4	41.4	41.4	41.4	41.4	41.4	...	-
文蛤(池邊)	91	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	...	-
白蝦(池邊)	176.6	196	196	196	196	196	196	196	196	...	-
午仔魚 (池邊)	214.2	229.2	229.2	229.2	229.2	229.2	229.2	229.2	229.2	...	-



二、農業訊息

國內外專家齊聚研討 智慧農業開創新視野共創產業生態系

資料來源:農委會科技處

行政院農業委員會(以下稱農委會)10月12日及13日於臺大醫院國際會議中心舉辦「2022 智慧農業國際研討會」,為促進臺灣產官學研與國際交流鏈結,邀請國內外講者分享智慧農業相關技術應用及未來發展趨勢,探討如何善用智慧科技提升農業整體經營成效,並藉由跨域合作開拓農業創新發展契機,營造智慧農業的生態系網絡,活動現場另結合智慧農業網站線上成果展專區(<https://reurl.cc/zNxqMa>),呈現過去6年智慧農業豐碩成果。

農委會指出,面對氣候變遷、農村人口老化與缺工、糧食安全及食品安全等議題,加上新冠肺炎疫情持續蔓延,帶來市場消費型態的變化,臺灣農業發展需持續透過農業科技創新與善用數位化工具加以解決,並透過輔導機制將科技知識落地普及於地方產業,強化智慧農業服務生態,使得在地農業產業的生產力與創新力持續強化,以應對快速變化的經營環境。本次國際研討會活動爰以「邁向新里程—農業現在與未來」、「產業網絡化—共創智農生態系」、「服務加值化—驅動農業新動力」、「產銷智動化—智農技術新趨勢」共4大主題邀請日本、荷蘭、加拿大及我國農業產業及智農技術領域專家進行分享,內容包含智慧農業計畫累積之豐碩成果,串連如何推動智慧農業生態系之服務體系運轉等議題,探討我國農業未來如何提升產業價值改變產業運作方式,促使農業持續精進,實現臺灣智慧新農業永續發展之目標。

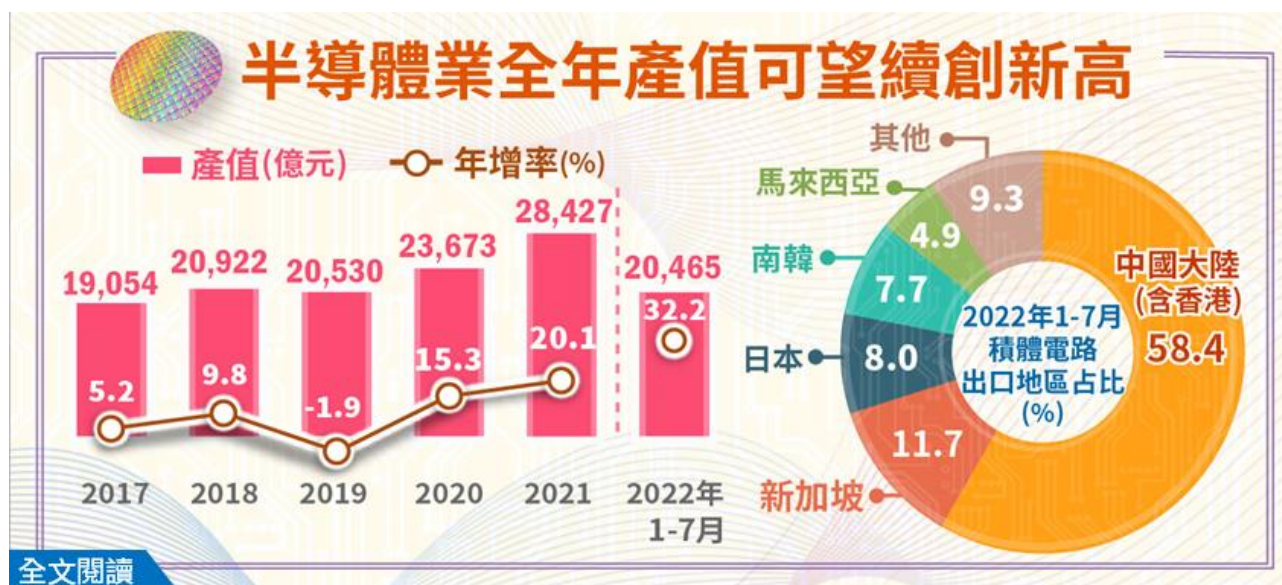
農委會表示,本次2天活動盛會吸引近300位產官學研人士於現場及線上熱烈參與,希冀藉由該活動促進各界交流,鼓勵多元人才投入農產業,提供產業更多創新解決方案,活絡我國智慧農業產業之發展,以面對後疫情時代農業之各項挑戰,促進臺灣農業永續發展。

●業務訊息●

半導體業全年產值可望續創新高

資料提供/來源：審查部/經濟部統計處

- 一、**半導體業為推動我國製造業產值成長之主要動能**：半導體業在我國經濟成長發展過程中具有舉足輕重之地位，引領我國製造業從勞力密集轉為技術密集導向，半導體業產值占製造業比重於 2014 年突破 1 成後，逐年攀升至今(2022)年 1-7 月之 20.2%，其重要性快速提升，為挹注製造業產值成長之主要動能；受惠新興科技應用持續推展，加上疫情帶動遠距商機及企業數位轉型需求，近兩年產值呈兩位數成長，2021 年產值 2 兆 8,427 億元創歷史新高，今年延續成長態勢，1-7 月產值 2 兆 465 億元，年增 32.2%。
- 二、**晶圓代工為最主要的成長貢獻來源**：依照產品別觀察，今年 1-7 月產值占比依序為晶圓代工(占 68.2%)、半導體封裝及測試(占 19.1%)及 DRAM(占 5.5%)，其中以晶圓代工產值貢獻最大。



- 三、**我國積體電路出口全球第 2，僅次於香港**：我國為全球第 2 大積體電路出口國，僅次於積體電路轉口地區—香港，出口值占全球比重自 2017 年 14.9% 上升至 2021 年 15.2%，今年 1-6 月出口成長幅度擴大至 30.5%，僅次於馬來西亞。中國大陸在政府政策大力支持下，業者積極擴增產能，積體電路出口值近年快速攀升，2021 年出口值 1,566 億美元，年增 32.1%，惟今年 1-6 月因經濟景氣放緩及封控措施影響，出口年增幅明顯放緩至 15.7%；馬來西亞近年因跨國半導體廠擴大投資封測產能，致積體電路出口值快速攀升，今年 1-6 月年增 37.0%，於全球半導體供應鏈的地位漸趨重要。

●法遵案例●

金融監督管理委員會重大裁罰案例宣導

資料提供：法務暨法遵室

裁罰事實與裁罰結果：

○○銀行前行員陳員於110年7月6日至8月13日間利用職務之便挪用ATM鈔箱現金及客戶款項，違法行為時間約39天、挪用金額共計8,775,950元、涉及挪用存款客戶1戶，案關缺失顯示貴行有未完善建立及未確實執行內部控制制度之情事，爰遭金融監督管理委員會裁罰新臺幣(以下同)400萬元罰鍰。

裁罰理由：

金管會核定該行辦理ATM裝補鈔與故障排除作業、委外保全收回客戶現金作業有下列缺失事項：

一、未完善建立內部控制制度

- (一)未有效建立ATM裝補鈔作業管控措施，因而發生案關分行未實際清點原鈔匣庫存現金及未與庫存表勾核，致未能及早發現ATM部分現金已遭陳員挪用之情事。
- (二)未有效建立ATM故障排除作業管控措施，致案關分行主管未進行確認是否確有故障之實，多次依陳員謊稱ATM吐鈔模組故障而逕予開啟ATM鈔箱。

二、未確實執行內部控制制度

- (一)該行案關分行ATM主管未依其內部規範，確實監看經辦人員辦理ATM補鈔或排障作業，致陳員有可乘之機挪用現金。
- (二)該行案關分行出納主管未依該行內部規範，確實陪同經辦人員辦理保全運送現鈔到行之點收作業及未依規於當日入帳，讓陳員多次藉機以延後入帳方式挪用客戶存款款項。
- (三)該行案關分行自行查核人員及會計人員辦理ATM庫存現金盤點作業，未依該行內部規範落實盤點，確認紮數、張數無誤，且未注意有否以盤點過之鈔券回流充數，致未能及時發現陳員已挪用ATM現金，且於自行查核時，不但未親自盤點ATM庫存現金，反而讓陳員藉機再度挪用ATM現金。

裁罰結果及法令依據：

該行有未完善建立及未確實執行內部控制制度之情事，核有違反銀行法第45條之1第1項及該條授權訂定之「金融控股公司及銀行業內部控制及稽核制度實施辦法」第3條、第8條第3項規定，金管會爰依銀行法第129條第7款規定，核處新臺幣400萬元罰鍰。

●保險知識分享●

保險小觀念

資料提供：農金保經公司

您不可不知道的利變型壽險

利變型壽險是傳統保險的 1 種，除了有保單的預定利率之外，還多了 1 個宣告利率，一般通常會將利變型終身壽險分為「儲蓄型」與「保障型」，前者的設計側重於保單價值準備金（簡稱保價金）的累積，鎖定有理財需求的客群；後者訴求是提供保戶的保障相對多，著重於身故或失能保險金的理賠。

預定利率 VS 宣告利率

「預定利率」可以確保該張保單有最低收益、「宣告利率」則是來自保險公司運用保費所產生的收益，2 個名詞簡單說明如下：

「預定利率」：預定利率是在投保時，保險公司允諾給保戶的 1 個保證利率，不得隨意變更。「宣告利率」：為一浮動利率，保險公司運用保費，所獲得的投資報酬率，保險公司將會扣除相關成本及費用後，依比例計算回饋金給保戶。

由於投資報酬率會隨著市況而改變，因此，宣告利率也是浮動的。宣告利率不保證一定往上調，也就是宣告利率不一定會大於預定利率，若小於預定利率，保戶可能就拿不到分享金，更不必說近期金管會祭出的管制措施，即便之後市場利率再走升，壽險公司也未必能再提高宣告利率。

投保前的評估

不盲目地將利變型保單視為抗通膨的絕佳工具，最適合購買這種產品的族群建議為：一是有明確的外幣需求，尤其是美元，比方說之後有移民的規劃，或者家中晚輩幾年後要出國求學，二是有保險保障需求的人，像是關於身故、失能或重大傷病的保險仍有所不足者。

若在閉鎖期滿前解約，保戶基本上是拿不回本金的，所以投保前須評估自身資金運用規劃，沒必要為了投保而投保。

農金保經公司皆有相關商品規劃，如有任何需要可洽農金保經公司服務同仁。

(電話：02-23701855)

● 農漁精品 ●



秋日 旬味

| 秋季 | 養生 | 食當季 |

**9A
6粒**

3.3斤

產銷履歷

| 和平青農伍崇閔 |

甜柿禮盒

**6盒團購
\$2,688**



東勢區農會
吉利市高山甜柿禮盒

多種規格

產銷履歷

立刻手刀購入



番路鄉農會
頂級柿餅禮盒

**60公克
12入**

生產追溯

立刻手刀購入

1. 掃描下方QR碼可直接上網訂購 2. 加入官方帳號看更多商品 3. 撥打客服電話由專人為您服務 4. 商品可配合配送

各類精選禮盒，數量有限，欲購從速～
更多優惠商品請至農金安心GO官網選購！

☎ 客服電話：02-2967-6789分機6605 ☎ 訂購傳真：02-2967-8199
🌐 官方網站：www.ansingo.com.tw ✉ E-mail：ansingo@afisc.com.tw



● 農趣好遊 ●



秋·來部落
聽菇柿
PARTY TIME!

秋·來部落 聽菇柿
DATE 10.22-11.13



活動名稱：秋·來部落聽菇柿

活動日期：111年10月22、23、29、30日及11月5、6、12、13日，
共8個場次。

活動時間：AM10:00~PM17:00

活動地點：五峰鄉和平部落休閒農業區旅遊服務中心暨各農場

報名網址：[點我報名](#)